

2016 전통예술 해외아트마켓 및 해외진출 지원
해외시장전문가 및 언론네트워크 구축사업
<Journey to Korean Music> 프로그램 공모

‘해외시장전문가 및 언론 네트워크 구축’ 사업<Journey to Korean Music> (구, 해외 전문가 초청 교류지원)은 해외에서 초청된 관련 전문가를 대상으로 한국 단체의 쇼케이스, 학술행사, 네트워크 행사, 문화 체험 등을 통해 한국의 음악과 문화에 대한 이해도를 높일 수 있는 사업입니다. 신청자가 직접 기획하여 최종 선정된 프로그램은 오는 2016년 10월 둘째 주에 해외인사를 대상으로 진행되며, 해외 초청인사는 한국 음악에 대한 심도 있는 접근을, 공모를 통해 선정된 기획자 및 한국 단체는 해외진출 기반 마련 및 홍보 효과를 도모할 수 있습니다. 많은 참여와 관심 부탁드립니다.

1. 공모접수기간 : 2016년 3월 22일(화)~4월 29일(금)

2. 지원대상 및 장르

○ 지원대상

- 전통 및 전통예술을 기반으로 활동하는 기획자, 프로듀서

○ 지원장르

- 전통공연예술(무용, 음악, 복합)

3. 공모 내용

- 신청내용 : 해외진출이 가능한 한국 전통공연예술을 다양한 형태로 소개하는 프로그램 기획안

- 사업기간 : 2016년 10월 3일(월)-7일(금)(예정) 중 1일 ※선정 후 확정일 조율

- 사업장소 : 국내 전역(지역 제한 없음)

- 운영시간 : 1시간-3시간

- 제출서류 : ①공모 지원 신청서 1부(개인정보활용동의서 서명 포함 필수 제출),
②신청자 이력서(자유양식) 1부

※선택제출자료 : 단체 동영상파일 1부

- 신청방법 : 온라인 이메일 접수(jkm@gokams.or.kr)

※메일 제목 <신청자명> ‘해외시장전문가 및 언론네트워크 구축 공모신청’ 명기

※접수 후 신청자 대상 확인 메일 발송예정

4. 추진 일정 및 지원 내용

○ 추진 일정

일정/구분	공모 선정 기획자		(재)예술경영지원센터
3월~4월	공모	프로그램 계획 수립 및 공모 신청	공모 시행 및 접수
5월	심사결과	-	심사 진행 및 결과 발표
5월~9월	준비	세부프로그램 준비 및 운영회의 참석	인사초청, 공모프로그램 조율 기획프로그램 및 네트워킹 행사 기획
10월	실행	공모프로그램 운영	인사 관리 및 전체 프로그램 운영
11월~12월	환류	결과보고서 작성 및 사후간담회 참석	사업종료 후 계약금 지급

※ 사업 일정은 진행상황에 따라 변경 될 수 있습니다.

○ 지원내용 및 역할

구분	세부내용
예술경영지원센터 지원내용	<ul style="list-style-type: none"> - <2016 해외시장전문가 및 언론 네트워크 구축> 초청 인사 구성 및 초청 - 프로그램 기획 비용 지원(10,000천원 이하) 규모별 책정 및 계약 체결 - 사업 프로그램북(국/영문) 제작 및 배포 - 해외 인사 대상 관련 홍보 및 사후 영상 제작
선정자 역할	<ul style="list-style-type: none"> - 공모 프로그램 출연 단체/예술가 섭외 및 비용 지급 - 공모 프로그램 장소 대관, 기술지원 - 프로그램 운영 및 진행 (진행언어: 영어)
비고	<ul style="list-style-type: none"> - 공모 신청 프로그램은 세부 일정 및 내용 협의 후 최종 선정이 확정됩니다. - 선정 프로그램에 따라 지원내용과 역할 세부 내용은 달라질 수 있습니다. - 프로그램 기획 비용은 선정 심사를 통하여 확정되며, 선정된 기획자 용역 계약으로 진행되며, 사업 완료 및 결과보고 후 지급 됩니다. - 선정자는 프로그램 준비 회의 및 사후 간담회에 반드시 참가해야 합니다.

5. 심의 개요

- 심의 방법 : 심사위원회 서류 심사
- 심의 기간 : 2016년 5월 1주~2주(예정)
- 심의기준
 - 프로그램 목적 및 프로그램 기획 우수성
 - 프로그램(단체) 해외 시장 경쟁력
 - 신청 기획자의 추진 역량

○ 결과발표

- 결과 발표일 : 2016년 5월 2주 (예정) ※심의일정에 따라 변동 가능

- 발표 방법 : 개별 통지 및 (재)예술경영지원센터 홈페이지 공고

○ 지원 선정 수 : 5개 내외

6. 문 의

○ (재)예술경영지원센터 해외전략사업실 시장개발팀

- 전 화 : 02-708-2273

- 홈페이지 : www.gokams.or.kr

- 이 메 일 : jkm@gokams.or.kr

<Journey to Korean Music>

○ 사업 목적

- 한국 전통음악의 수용이 가능한 다양한 음악 장르의 해외 전문가 초청을 통해 한국 전통 문화와 음악에 대한 이해도를 높이고 집중적인 홍보 기회 마련
- 한국 전통공연예술의 해외 진출을 위한 기반 마련 및 협력 네트워크 구축

○ 사업 세부내용

- 해외 월드뮤직관련 인사 및 언론 초청
 - 해외 월드뮤직 전문가 초청 (10인-15인)
 - 넓은 의미의 월드뮤직(전통 및 전통을 기반으로 하는 음악) 전문가
 - 저널리스트 및 미디어 종사자, 공연장 및 축제 프로그래머, 음악 산업 관련 프로듀서/레이블/에이전시 등
- 공연, 학술행사, 문화 프로그램 및 네트워킹 행사 개최

[2015년도 프로그램]



공모 프로그램(6)

- 송경근(공명)
- 김복음(4인놀이)
- 권영선(이봉근)
- 김유경(김보라 외)
- 정영만(남해안별신굿)
- 차승민(시로)



기획 프로그램(4)

- K-Train 게릴라콘서트
- 팸스&위맥스 동문
- 국악 박물관 투어
- 한국음악 이론 강의



협력 프로그램(4)

- 국립국악원 풍류사랑방
- 고궁음악회
- 전주세계소리축제
- PAMS 프로그램



네트워킹 프로그램(5)

- 웰커밍데스크
- 환영오찬
- 국립국악원 간담회
- 팸스&위맥스 동문 파티
- 피드백 간담회

○ 2015년 공모 선정 내용(6개)

프로그램명	장소	주요내용	선정자
골목환상	벨로주	영상과 시와 음악의 만남이 만들어낸 실험적이고 공감각적인 공연	차승민
신비로운 대나무	공간 서로	대나무를 이용한 새로운 빛과 새로운 사운드 산조와 시나위를 기반으로 한 현대적 감성의 민속음악	송경근
루트앤루트	창선당		김복음
Next Wave of Korean Traditional Music	은덕문화원	신진 연주가의 쇼케이스 시리즈	김유경
소리달프로젝트	반죽	켈틱 사운드와 함께 재현한 현대적 판소리	권영선
남해안 별신굿	전주 소리문화관	남해안별신굿의 원형을 통한 굿음악의 진수	정영만

○ 2015년 해외 초청 인사

No	초청자	국가	소속기관	직위
1	Agus Setiawan Basuni 아구스 스티아완 바수니	인도네시아	Bali Jazz Festival 발리재즈페스티벌	예술감독
2	Alexander Walter 알렉산더 발터	독일	The World Music Expo WOMEX 위멕스	디렉터
3	Carolina Rojas Posada 캐롤리나 로자스 포사다	콜롬비아	REDLAT 레드랏	국제코디네이터
4	Christopher Sharp 크리스토퍼 샤프	영국	Barbican Centre 바비칸센터	음악프로그램머
5	Christina Fina 크리스티나 피나	이탈리아	Puglia Sounds 풀리아 사운드	국제코디네이터
6	Denis Le Bas 드니 르 바	프랑스	Jazz sous les pommiers 재즈 술래 포미에	예술감독
7	Divya Bhatia 디비야 바티아	인도	Johdpur RIFF 조드푸르페스티벌	예술감독
8	Francis Xavier Edwards 프란시스 하비에르 에드워즈	캐나다	Mission Folk Music Festival 미션포크뮤직페스티벌	예술감독
9	Johannes Georg Theurer 요하네스 게오르크 토이러	독일	Rundfunk Berlin-Brandenburg 베를린브란덴부르크라디오	저널리스트
10	Kerry Clarke 케리 클라크	캐나다	Calgary Folk Music Festival 캘거리포크뮤직페스티벌	예술감독
11	Koblan Bonaventure Amisshah 코블란 보나벤투라 아미사	이탈리아	ABUSUAN/ Festival Bari in Jazz 아부수완/바리재즈페스티벌	예술감독
12	Maarten Rovers 마틴 로버스	네덜란드	RASA 라사뮤직앤댄스센터	예술감독
13	Michelle Mercer 미셸 머서	미국	National Public Radio 내셔널퍼블릭라디오	작가, 저널리스트
14	Sara Joan Fang 사라 조앤 팡	싱가포르	Esplanade - Theatres on the Bay 에스플러네이트 아트센터	프로듀서
15	Tom Frouge 톰 프루지	미국	iGlobalquerque! 글로벌커키페스티벌	디렉터
16	Zlata Holusova 즐라타 홀루소바	체코	Colours of Ostrava 컬러소브오스트라바페스티벌	예술감독